

**Darovací smlouva**

uzavřená podle § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění  
pozdějších předpisů

MÚ Turnov, Ant. Dvořáka 335, 51101 Turnov



B002740375

Ev. č.: **74327/20-MUTU**

Listy/příl.: 4/1

17.12.2020

**SMLUVNÍ STRANY:**

1. Firma: **Lidl Česká republika v.o.s.**  
 Sídlo: Praha 5, Nárožní 1359/11, PSČ 158 00  
 IČO: 26178541  
 DIČ: CZ26178541  
 Zápis v obchodním rejstříku: vedeném Městským soudem v Praze, pod sp. zn. A 42824  
 Zastoupena: svým společníkem Lidl Holding s.r.o., který je  
 Bankovní spojení a č. ú.: [redacted]

(dále jen „Dárce“)

a

2. **Město Turnov**  
 Sídlo: Antonína Dvořáka 335, Turnov 511 01  
 IČO: 00276227  
 DIČ: CZ00276227  
 Zastoupena: [redacted]  
 Bankovní spojení a č. ú.: [redacted]

(dále jen „Obdarovaný“)

(Dárce a Obdarovaný dále společně také jen „Strany“ a každý z nich jednotlivě „Strana“)


uzavírají za níže uvedených podmínek tuto darovací smlouvu (dále jen „Smlouva“).

### I. Předmět Smlouvy

Předmětem této Smlouvy je poskytnutí finančního daru, který je Dárce věnován ve smyslu čl. III této Smlouvy, a závazek Obdarovaného tento finanční dar přijmout.

### II. Vymezení daru

1. Dárce poskytne Obdarovanému finanční dar ve výši: 1.497.032,- Kč (slovy: jedenmiliončtyřístadevadesátsedmtisícčtyřicet dva korun českých) (dále jen „Dar“).

2. Dar bude předán Obdarovanému ve formě bankovního **převodu na bankovní účet Obdarovaného, který je uveden v záhlaví této Smlouvy**, pod variabilním symbolem :  a to do 30 dnů ode dne doložení nabytí účinnosti této Smlouvy Dárci. Obdarovaný tímto Dar přijímá a zavazuje se jej použít na účel uvedený v čl. III této Smlouvy.

### III. Účel Smlouvy

1. Obdarovaný se zavazuje použít Dar na úhradu nákladů realizace výstavby autobusové zastávky s názvem Turnov, Lidl, která je umístěna u prodejny Dárce v Turnově.

### IV. Práva a povinnosti Stran

1. Strany se dohodly, že pokud Obdarovaný použije Dar na jiný účel, než který je uveden v čl. III této Smlouvy a/nebo nesplní jakýkoli jiný závazek vyplývající z této Smlouvy, má Dárce právo od této Smlouvy odstoupit, a to písemnou formou. Účinky takového odstoupení nastávají dnem doručení Obdarovanému, a to na adresu uvedenou v záhlaví této Smlouvy. V případě takového odstoupení se Obdarovaný zavazuje vrátit Dárci Dar, a to nejpozději do 7 dnů ode dne doručení oznámení o odstoupení od Smlouvy.

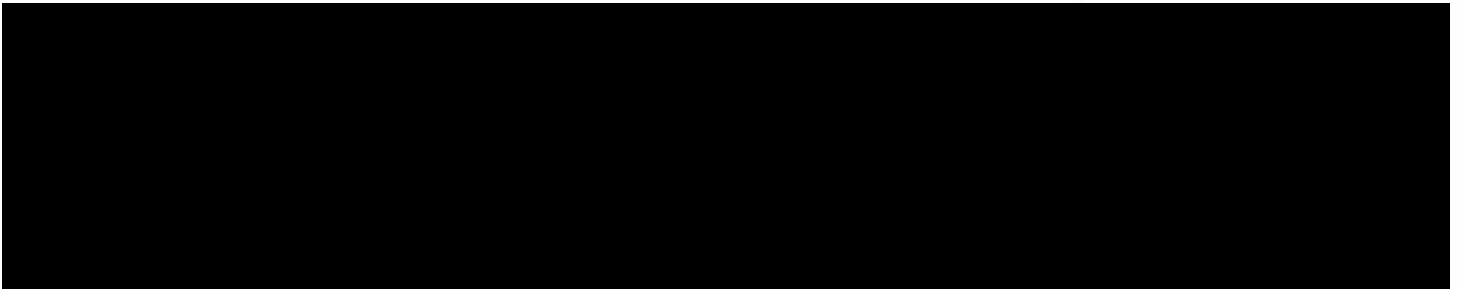
### V. Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma Stranami a účinnosti dnem zápisu do registru smluv zřízeného zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. V souvislosti s tím se Obdarovaný zavazuje doručit Smlouvu Ministerstvu vnitra České republiky k uveřejnění prostřednictvím registru smluv nejpozději do 5 dnů od podpisu této Smlouvy a obratem Dárci doložit splnění této povinnosti.
2. Veškeré změny této Smlouvy mohou být prováděny pouze se souhlasem obou Stran, a to formou písemného dodatku k této Smlouvě.
3. Pokud některé z ustanovení této Smlouvy je nebo se stane neplatným, zdánlivým či neúčinným, nebude to mít za následek neplatnost, zdánlivost či neúčinnost této Smlouvy jako celku ani jiných jejích ustanovení, pokud je takovéto neplatné, zdánlivé či neúčinné ustanovení oddělitelné od zbytku Smlouvy. Strany se zavazují neplatné, zdánlivé či neúčinné ustanovení nahradit novým platným či účinným ustanovením, které svým obsahem bude co nejvěrněji odpovídat podstatě a smyslu původního ustanovení Smlouvy.
4. Strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k tomu, aby veškeré spory, které mezi nimi vzniknou při realizaci této Smlouvy, byly řešeny dohodou. Nedojde-li k dohodě, je kterákoli ze Stran oprávněna podat návrh na řešení sporu u věcně a místně příslušného soudu v České republice.
5. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:

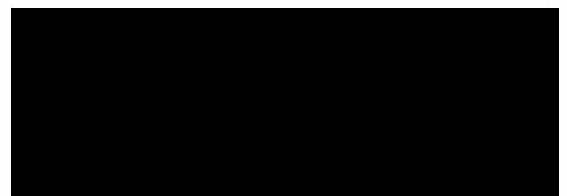
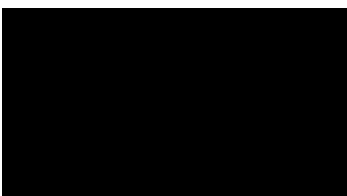
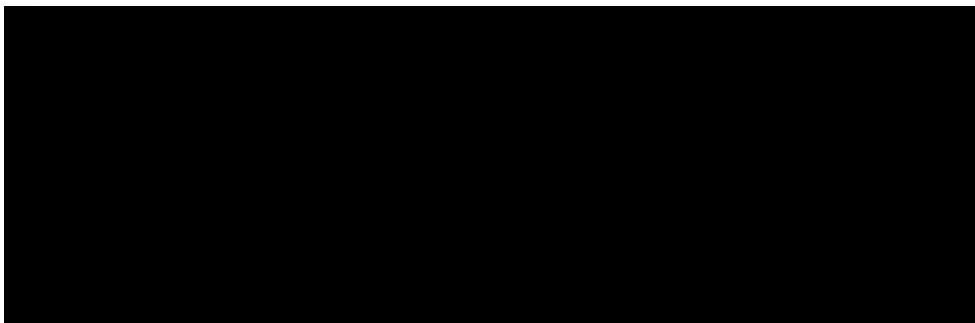
- |              |   |
|--------------|---|
| Příloha č. 1 | Výpis z obchodního rejstříku pro Dárce (i-verze)  |
| Příloha č. 2 | Výpis z obchodního rejstříku pro Lidl Holding s.r.o. – statutární orgán Dárce (i-verze) |

6. Strany se dohodly, že právní vztahy mezi nimi založené touto Smlouvou se řídí právním řádem České republiky. V záležitostech touto Smlouvou neupravených se přiměřeně použijí ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
7. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou výtiscích, z nichž každá ze Stran obdrží po jednom vyhotovení.
8. Strany prohlašují, že porozuměly obsahu této Smlouvy, že ji uzavřely ze své svobodné a vážné vůle, aniž by tak činily v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek a toto stvrzují svými podpisy.

Za **Lidl Česká republika v.o.s.** v Praze dne 22-12-2020



Za **Město Turnov** v Turnově dne 22. 12. 2020



**Výpis**

z obchodního rejstříku, vedeného  
Městským soudem v Praze  
oddíl A, vložka 42824

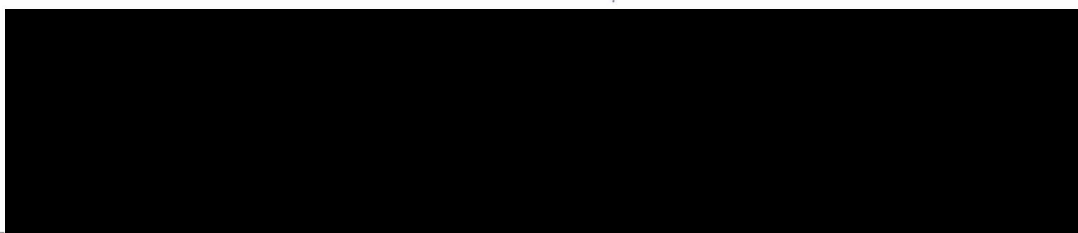
<b>Datum vzniku a zápisu:</b>	5. června 2000
<b>Spisová značka:</b>	A 42824 vedená u Městského soudu v Praze
<b>Obchodní firma:</b>	Lidl Česká republika v.o.s.
<b>Sídlo:</b>	Praha 5, Nárožní 1359/11, PSČ 15800
<b>Identifikační číslo:</b>	261 78 541
<b>Právní forma:</b>	Veřejná obchodní společnost
<b>Předmět podnikání:</b>	výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona pekařství, cukrářství prodej kvasného lihu, konzumního lihu a lihovin činnost účetních poradců, vedení účetnictví, vedení daňové evidence hostinská činnost výroba elektřiny

**Statutární orgán - společník:****společník:**

Lidl Holding s.r.o., IČ: 261 35 094  
Nárožní 1359/11, Stodůlky, 158 00 Praha 5  
Den vzniku funkce: 5. června 2000

Za společníka Lidl Holding s.r.o. jednájí vždy alespoň dva jednatelé společně.

Jednateli společníka - statutárního orgánu jsou:



**Počet členů:** 1

**Způsob jednání:** Společník Lidl Holding s.r.o. jedná za společnost samostatně.

**Společníci:**

C E - Beteiligungs-GmbH  
74172 Neckarsulm, Stiftsbergstr. 1, Spolková republika Německo

Lidl Holding s.r.o., IČ: 261 35 094  
Praha 5, Nárožní 1359/11, PSČ 15800

**Ostatní skutečnosti:**

Obchodní korporace se podřídila zákonu jako celku postupem podle § 777 odst. 5 zákona č.90/2012 Sb. o obchodních společnostech a družstvech.

Na základě projektu fúze sloučením, vyhotoveného dne 22. 12. 2017, došlo ke sloučení, při kterém na společnost Lidl Česká republika v.o.s., se sídlem na adrese Praha 5, Nárožní 1359/11, PSČ 15800, identifikační číslo 26178541, jako na společnost nástupnickou, přešlo jmění zanikající společnosti ACL Investment v.o.s., se sídlem na adrese Nárožní 1359/11, Stodůlky, 158 00 Praha 5, identifikační číslo 27954439.

Na základě projektu fúze sloučením, vyhotoveného dne 20. 12. 2018, došlo ke sloučení, při kterém na společnost Lidl Česká republika v.o.s., se sídlem na adrese Praha 5, Nárožní 1359/11, PSČ 15800, identifikační číslo 26178541, jako na společnost nástupnickou, přešlo jmění zanikajících společností Euripus v.o.s., se sídlem na adrese Nárožní 1359/11, Stodůlky, 158 00 Praha 5, identifikační číslo 24780928 a Inserta v.o.s., se sídlem na adrese Nárožní 1359/11, Stodůlky, 158 00 Praha 5, identifikační číslo 24235792.

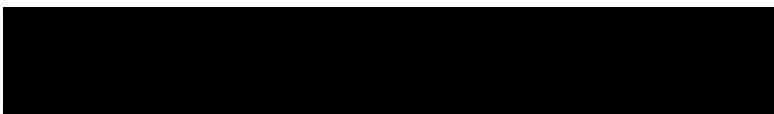
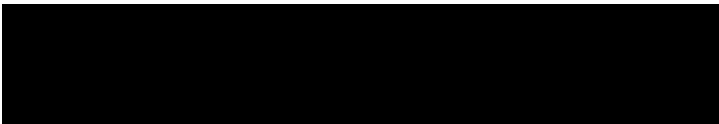
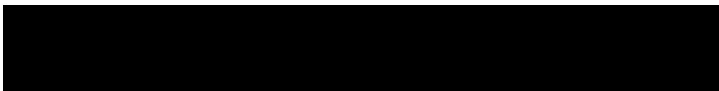
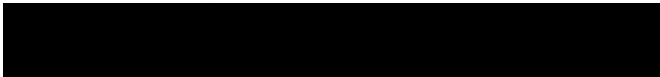
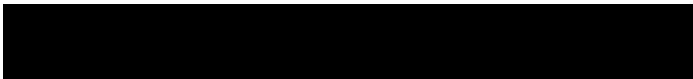
---

Na základě projektu fúze sloučením, vyhotoveného dne 13. 1. 2020, došlo ke sloučení, při kterém na společnost Lidl Česká republika v.o.s., se sídlem na adrese Praha 5, Nárožní 1359/11, PSČ 15800, identifikační číslo 26178541, jako na společnost nástupnickou, přešlo jmění zanikající společnosti Michelský trojúhelník v.o.s., se sídlem na adrese Nárožní 1359/11, Stodůlky, 158 00 Praha 5, identifikační číslo 03634051.

---

**Výpis**

z obchodního rejstříku, vedeného  
Městským soudem v Praze  
oddíl C, vložka 73294

<b>Datum vzniku a zápisu:</b>	6. prosince 1999
<b>Spisová značka:</b>	C 73294 vedená u Městského soudu v Praze
<b>Obchodní firma:</b>	Lidl Holding s.r.o.
<b>Sídlo:</b>	Praha 5, Nárožní 1359/11, PSČ 15800
<b>Identifikační číslo:</b>	261 35 094
<b>Právní forma:</b>	Společnost s ručením omezeným
<b>Předmět podnikání:</b>	Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona Prodej kvasného lihu, konzumního lihu a lihovin
<b>Statutární orgán:</b>	
<b>jednatel:</b>	 Den vzniku funkce: 21. dubna 2009
<b>jednatel:</b>	 Předseda rady jednatelů
<b>jednatel:</b>	 Den vzniku funkce: 12. října 2001
<b>jednatel:</b>	 Den vzniku funkce: 13. ledna 2006
<b>jednatel:</b>	 Den vzniku funkce: 1. ledna 2017
<b>Počet členů:</b>	5
<b>Způsob jednání:</b>	K zastupování společnosti jsou oprávněni vždy alespoň dva jednatelé společně.
<b>Společníci:</b>	
<b>Společník:</b>	C E - Beteiligungs-GmbH 74172 Neckarsulm, Stiftsbergstr. 1, Spolková republika Německo Registrační číslo: HRB 581034
<b>Podíl:</b>	Vklad: 550 000,- Kč Splaceno: 100% Obchodní podíl: 100% Druh podílu: základní Kmenový list: nebyl vydán
<b>Základní kapitál:</b>	550 000,- Kč
<b>Ostatní skutečnosti:</b>	

Obchodní korporace se podřídila zákona jako celku postupe  
5 zákona o obchodních společnostech a družstvech.

Jednatelé společnosti tvoří radu jednatelů, která je kolektivní  
smyslu ustanovení § 194 odst. 2 zákona o obchodních společ  
družstvech.